

اللجنة الخامسة
الجلسة الحادية والستون
المعقودة يوم الخميس
١٢ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٥
الساعة ١٩/٠٠
نيويورك



الأمم المتحدة
الجمعية العامة
الدورة الأربعون
الوثائق الرسمية*

محضر موجز للجلسة الحادية والستين

الرئيس : السيد تومومونتي (الكاميرون)
رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية : السيد مسيلي

UN LIBRARY

AN 21 1986

المحتويات

UN/SA COLLECTION

البندان ١١٦ و ١١٧ من جدول الأعمال : الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة
السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ وتخطيط البرامج (تابع)

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على التوصيات الواردة في الوثيقة
A/40/24 (Part II) والمتعلقة بالبند ٣٤ من جدول الأعمال (تابع)

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/C.3/40/L.49 بصيغته
المنقحة شفويا ، المتعلق بالبند ١٠٦ من جدول الأعمال

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/C.2/40/L.77 المتعلق
بالبند ٨٤ (ج) من جدول الأعمال

التقديرات المنقحة في إطار الابواب ٢٨ ألف وهاه و واو و زاي (ادارة شؤون
الادارة والتنظيم)

المركز الدولي للحساب الالكتروني : تقديرات ميزانية ١٩٨٦

.../...

Distr. GENERAL
A/C.5/40/SR.61
27 December 1985
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

* هذه الوثيقة قابلة للتصويب . ويجب إدراج التصويبات في نسخة
من الوثيقة وإرسالها مذكرة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في غضون
أسبوع واحد من تاريخ نشرها إلى :

Chief of the Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza

وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في لمزمنة مستقلة لكل
لجنة من اللجان طر حدة .

85-58468

افتتحت الجلسة في الساعة ١٩/٣٥

البندان ١١٦ و ١١٧ من جدول الأعمال : الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ وتخطيط البرامج (تابع)

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على التوصيات الواردة في الوثيقة A/40/24 (Part II) والمتعلقة بالبند ٣٤ من جدول الأعمال (تابع) (A/C.5/40/87)

١ - السيدة موستونين (فنلندا) قالت ان وفدها يؤيد قرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) ويدعو الى سرعة تنفيذه ودون شروط . ومع ذلك فان لدى وفدها تحفظات بشأن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على توصيات مجلس الأمم المتحدة لناميبيا الواردة في الوثيقة A/40/24 (Part II) ، وبصفة خاصة بشأن الاقتراحات غير المحددة بوضوح والمتعلقة بالاجتماعات وتكرار الحيود عن المبدأ الوارد في قرار الجمعية العامة ١٤٠/٣١ والتكاليف المرتفعة للاجتماعات التي تعقد بعيداً عن المقر . وذكرت ان الحاجة تدعو الى اتباع نهج يكون أكثر حكمة فيما يتعلق ببرنامج عمل المجلس وانه ينبغي ايلاء قدر أكبر من الاهتمام لفعالية البرامج ، وان يتم ذلك أولاً وقبل كل شيء عن طريق اعادة النظر في الاولويات والتأكيد على الأنشطة التي تتصل اتصالاً مباشراً بشعب ناميبيا وتعود عليه بالفائدة المباشرة . وأعربت عن ترحيبها بالاستعراض الذي اجراه المجلس لوظائفه ، غير أنها اشارت الى أن نتائجه لم تنعكس بصورة كافية في برنامج العمل لعام ١٩٨٦ . واستطردت قائلة ان الحاجة تدعو الى تحسين التنسيق بين مفوضية ناميبيا وامانة المجلس ، وخاصة فيما يتعلق بصياغة التقارير وتخطيط البعثات . ووصفت الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية والمقدمة في الوثيقة A/C.5/40/87 بأنها أكثر واقعية من الآثار المتعلقة بالسنوات السابقة ، ودعت المجلس الى الاستمرار في اعادة تقييم اعماله بغية تحسين الكفاءة وفعالية التكاليف .

٢ - الرئيس : اقترح ، على أساس توصيات اللجنة الاستشارية ان تبلغ اللجنة الخامسة الجمعية العامة ، بأنها اذا اعتمدت توصيات مجلس الأمم المتحدة لناميبيا الواردة في تقريره بالوثيقة A/40/24 (Part II) ، فان ذلك سوف يستلزم رصد اعتمادات اضافية تبلغ في مجموعها ٣ ٤٨٧ ٣٠٠ دولار في اطار الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، منها مبلغ ١٣ ١٠٠ دولار تحت الباب ١ ، ومبلغ ٢١٣ ٠٠٠ دولار تحت الباب ٣ بء ، ومبلغ ٢ ٧٤٦ ١٠٠ دولار تحت الباب ٣ جيم ، ومبلغ ٤٩٩ ٥٠٠ دولار تحت الباب ٢٧ ، ومبلغ ١٥ ٥٠٠ دولار تحت الباب ٢٩ . كما سيلزم رصد اعتماد اضافي بمبلغ ٧٢ ٩٠٠ دولار تحت الباب ٣١ (الاقتطاعات الالزامية من

(الرئيس)

مرتبات الموظفين) ، يقابله زيادة مماثلة تحت باب الإيرادات ١ (الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين) . وأشارت الى أن احتياجات خدمة المؤتمرات قدرت ، على أساس التكلفة الكاملة ، بمبلغ ٥٠٠ ٨٢١ ١ دولار لسنة ١٩٨٦ وبمبلغ ٣٠٠ ٧٠ ٢ دولار لسنة ١٩٨٧ . وأنه سينظر في الاعتمادات الإضافية الفعلية ، التي قد تلزم لهذا الغرض ، في إطار البيان الموحد لاحتياجات خدمة المؤتمرات الذي سيقدم قبل انتهاء الدورة الحالية .

٣ - السيد كرامر (الولايات المتحدة الأمريكية) أعرب عن رغبة وفده في إجراء تصويت مسجل على الاقتراح المقدم من الرئيس .

٤ - السيد موراى (المملكة المتحدة) تحدث تعليلاً للتصويت قبل التصويت فقال ، إن وفده ملتزم التزاماً تاماً بتحقيق استقلال ناميبيا والتنفيذ العاجل لقرار مجلس الأمن ٤٣٥ (١٩٧٨) . واستدرك قائلاً أن وفده لا يمكن ، مع ذلك ، أن يوافق على الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية والوارد بيانها في الوثيقة A/C.5/40/87 . وقال إن الحاجة تدعو إلى التمييز بين أهمية قضية ما وبين الأنشطة العملية المستهدفة لدعم تلك القضية . وأضاف أن توصيات مجلس الأمم المتحدة لناميبيا ، في مجملها ، تعد أكثر واقعية من التوصيات التي قدمت في الدورة السابقة ، بيد أن الانطباعات الأساسية ما زال يتمثل في جولة مستمرة من الاجتماعات والمؤتمرات التي يبذلها المستفيدون الرئيسيين منها هم المشاركون فيها وشركات النقل الدولي . وأشار بصفة خاصة إلى أنه لا يرى مبرراً لعقد مؤتمر دولي كبير في أوروبا ودورة استثنائية للجمعية العامة لا يفصل بينهما إلا أسابيع قليلة .

٥ - السيد فاهير (كندا) قال إن كندا تؤيد بشدة استقلال ناميبيا فوراً ، إلا أنها قلقة إزاء الزيادة المفرطة في اسقاطات الموارد المالية المتعلقة بمختلف الأنشطة التي أوصى بها المجلس . وأن وفده يرى أن هناك موارد نادرة كثيرة تخصص للسفر ، ويشك في وجود ازدواج في الحسابات في بعض المجالات كما يساوره شك بالغ في جدوى ذلك العدد الكبير من الحلقات الدراسية والمؤتمرات وغيرها من الاجتماعات لمجرد الاعلان عن الاحتفال بالذكرى العشرين لانتهاء ولاية جنوب افريقيا على ناميبيا أو لتكثيف نشر المعلومات المتعلقة بذلك الاقليم التعس . ومهما كان عدد المؤتمرات والاجتماعات فان من غير المرجح ان يكون لها تأثير فعال على من يتلاعبون بمصير ناميبيا من داخل بريتوريا . واذا كان لذلك تأثير لحصلت ناميبيا على حريتها منذ زمن بعيد . وأشار الى أن وفده وان كان يشك في الزيادة المطلوبة لصندوق ناميبيا والتي تبلغ نسبتها ٥ في المائة الا انه مستعد لتأييدها طالما أمكن الحصول

(السيد فاهيم ، كندا)

على الوفورات المناظرة من الأنشطة الأخرى المتعلقة بناميبيا . وبقدر ما يتوخى اجراء أى زيادة في هذه الأنشطة فانه ينبغي تمويلها عن طريق المساهمات الطوعية وليس بتحصيلها على الميزانية العادية للأمم المتحدة التي هي مثقلة أصلا . وقال ان هذا هو السبب في أن وفده سيصوت ضد الاعتماد الموصى به .

٦ - السيد غريغ (استراليا) قال ان بلده ملتزم التزاما تاما باستقلال ناميبيا . الا انه لا يقبل المنطق القائل بتنمية العملية العادية لاستعراض الميزانية ، لأن ناميبيا تمثل مسؤولية فريدة للأمم المتحدة . وذكر ان الأنشطة المقترحة في الوثيقة A/40/24 (Part II) يبدو انها تتسم بالاسراف وغير ضرورية . واستطرد قائلا ان وفده قلق بشكل خاص ازاء التوسع في عقد الاجتماعات بعيدا عن المقر ، وعدد وحجم بعثات التشاور وحجم الوفود التي يبعث بها المجلس لحضور اجتماعات المنظمات الدولية التي تشترك ناميبيا في عضويتها . وبالنظر الى أن المجلس سيعقد مؤتمرا دوليا عن ناميبيا في اوروسا كما سيعقد دورة استثنائية للجمعية العامة ، فان وفده لا يرى مبررا لعقد حلقة دراسية أخرى في امريكا اللاتينية في عام ١٩٨٦ بالاضافة الى الحلقة الدراسية التي عقدت بالفعل في غيانا في عام ١٩٨٥ . وعلاوة على ذلك ، فان وفده يشعر بالقلق ازاء تزايد الاعانة المقترح تقديمها من الميزانية العادية للأمم المتحدة الى برنامج المجلس . وأشار الى أن العملية التي كان مقصودا منها منذ سنوات بعيدة ان تكون عملية واحدة وتنتهي ، اسفرت في عام ١٩٨٥ ، عن زيادة مقترحة بمبلغ يتراوح بين مليون و ١٥ مليون من الدولارات . وانه على الرغم من الجهود التي بذلت لوضع برنامج عمل على أساس الفعالية والموثوقية ، الا أن هذه الممارسة ، للأسف ، لم تكن كافية اثناء عملية ضبط الانفاق . وعلى ذلك ، فان وفده سيصوت ضد الاعتماد الموصى به .

٧ - السيد بيير (غيانا) : قال انه يؤيد برنامج العمل المقترح لمجلس الأمم المتحدة لناميبيا تأييدا تاما ، ذلك البرنامج الذى أعد بشكل ملائم ليستجيب في عام ١٩٨٦ للتحديات العملية لاستقلال ناميبيا . وقال ان المجلس ، عند اعداده برنامج العمل هذا ، كان دقيقا في حرصه على تحقيق الوفورات ، وانه أجرى التعديلات اللازمة لتحسين الكفاءة وفعالية التكاليف . وأوضح أن وفد بلاده ، ازاء ضرورة مواصلة الضغط على جنوب افريقيا لحملها على الامتثال لمختلف قرارات ومقررات الأمم المتحدة بشأن مسألة ناميبيا ، يؤيد بلا تردد الاعتماد الذى توصي به اللجنة الاستشارية .

٨ - الأنسة ايفانغى (الكامرون) : قالت ان عام ١٩٨٦ هو عام تقييم مسألة ناميبيا ، في اطار مؤتمر دولي مهم ودورة خاصة للجمعية العامة . وأن الحلقات الدراسية والبعثات هي مقدمة ضرورية لهذه المؤتمرات . وأعلنت انه لا ينبغي الحكم على برنامج عمل مجلس ناميبيا من حيث تكلفته بل من حيث أثره السياسي الشامل .

٩ - السيد العجوزى (الجزائر) : قال انه واضح لوفده ان مجلس ناميبيا بذل كل جهد ممكن لتخفيض النفقات غير الضرورية في عام ١٩٨٦ . وان الدول الأعضاء التي تؤيد استقلال ناميبيا عليها ان تشارك مشاركة فعالة في عمل المجلس ، كما يفعل وفده ، أو تمكنه علس الأقل من القيام بدوره بفعالية ، الأمر الذى يعنى امداده بالموارد الضرورية . وقال ان وفده سيصوت مؤيدا الاعتماد المقترح .

١٠ - السيدة كينيسفيتش (يوغوسلافيا) : قالت ان الحالة في ناميبيا بعد ٢٠ سنة من تولي الأمم المتحدة مسؤولية الاقليم تبين أن قوى الاستعمار الجديد لا تزال تضرب بجذورها في هيكل العلاقات الدولية . وأضاف ان تقديم الدعم لقضية الشعب الناميبى العادلة ، ومعارضة الاحتلال غير الشرعي لناميبيا من جانب النظام العنصرى لجنوب افريقيا ، مسألة تتسم بالأهمية البالغة .

١١ - السيد ماريارى (اندونيسيا) : قال ان وفده دأب على تأييد الجهود الرامية الى وضع حد لاستغلال الموارد الطبيعية لناميبيا من جانب نظام الفصل العنصرى لجنوب افريقيا . وانه نظرا لتردى الحالة في الاقليم في الوقت الحالى ، فلا بد من زيادة الدعم للشعب الناميبى في كفاحه من أجل الحصول على الاستقلال . وأضاف ان المجلس يجب أن يتزود بالموارد اللازمة للوفاء بولايته ، وأن وفده من ثم يؤيد اقتراح الرئيس الذى يقوم على توصيات اللجنة الاستشارية .

١٢ - وناء على طلب من ممثل الولايات المتحدة ، أجرى تصويت مسجل على اقتراح الرئيس .

• • / • •

١٥- السيد نودا (الهايان) : قال ان وفده امتنع عن التصويت . وانه يقدر ايضا الجهود التي بذلها المجلس مؤخرا لادخال مبدأ فعالية التكاليف على برنامج عمله ، غير انه لا يزال يشعر بقلق ازاء الاحتياجات الكبيرة من الموارد المطلوبة لخدمة المؤتمرات ، والسفر والمساعدة المؤقتة والأنشطة الاعلامية .

١٦- السيد ديتس (النمسا) : قال ان وفده يتعاطف بصفة خاصة مع الشعب الناميبى في كفاحه من أجل الاستقلال الذى فات اوان الحصول عليه منذ أمد طويل . ومع ذلك فانه لا يزال متحفزا بشأن فعالية الكثير من الأنشطة التي دعيت المنظمة الى تمويلها ، وأن هذا هو سبب امتناعه عن التصويت .

١٧- السيد آمبيوس (السويد) : قال انه يشارك الرأى القائل بأن للأمم المتحدة مسؤولية فريدة ازاء ناميبيا ، ويرحب باستعراض الميزانية الذى جرى بمبادرة من المجلس نفسه . وأضاف ، انه نتيجة لذلك ، حدث قدر من اعادة توجيه لبرنامج العمل نحو تحقيق مزيد من فعالية التكاليف ، غير انه لا تزال هناك ضرورة للمزيد من ضغط الميزانية ، كما أن الشكوك لا تزال قائمة حول جدوى عدد من الأنشطة المقترحة في مشاريع قرارات المجلس . وقال ، ان وفده امتنع لذلك عن التصويت .

١٨- السيد مودهو (كينيا) : قال ان للأمم المتحدة بالفعل مسؤولية فريدة ازاء ناميبيا ، وانها مسؤولية كاملة الى ان يتحقق استقلال الاقليم . وقال انه مما يؤسف له ان عددا من الوفود امتنع عن التصويت أو صوت تصويتا سالباً بشأن الاثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على توصيات المجلس ، لأن ذلك من شأنه أن يعطي انطباعا خاطئاً للبلد الوحيد الذى يعرف الجميع انه الملوم عن الحالة الراهنة في ناميبيا . وقال ان على الدول الأعضاء ان تقرن الأقوال بالأفعال .

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/C.5/40/L.49 ، بصيغته المنقحة شفويا ، المتعلق بالبند ١٠٦ من جدول الأعمال (A/40/7/Add.17 : A/C.5/40/80)

١٩- السيد مسيلي (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية) : قال ان بيان الأمين العام يغطي الاحتياجات المتعلقة بعقد مؤتمر ولى لمكافحة اساءة استعمال المخدرات والاتجار غير المشروع فيها ، في فيينا في الفترة من ١٧ الى ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٨٧ ، وهو المؤتمر الذى سيجرى القيام بعدد من الأنشطة التحضيرية المتعلقة به في عام ١٩٨٦ . وقال ان لجنة المخدرات ستعمل بمثابة هيئة تحضيرية للمؤتمر . وأن اللجنة الاستشارية في معرض نظرها في بيان الأمين العام افيدت بأن التقديرات اعتمدت

(السيد مسيلى)

دون افادة من توجيهات الهيئة التحضيرية . وأوضح ان لجنة المخدرات ستعقد في عام ١٩٨٦ لتبت في أمر الأنشطة التحضيرية للمؤتمر . وقال ان الاحتياجات قدرت بالتكلفة الكاملة ، بمبلغ ٢٠٠ ٥٢٨ ٣ دولار ، تشمل ١٨٣٠ ٦٠٠ دولار لخدمة المؤتمر اما الاحتياجات غير المتعلقة بخدمة المؤتمرات فقد قدرت بمبلغ ١ ٦٩٧ ٦٠٠ دولار . وتتضمن الفقرة ٤ من تقرير اللجنة الاستشارية تحليلا لهذه التكاليف ، التي توضح ان هناك امكانية محدودة لاستيعابها في المقترحات الأولية المتعلقة بالفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ . ومضى قائلا ، ان الأمين العام يطلب مبلغا اضافيا قدره ١ ٣٣٤ ٦٠٠ دولار للتكاليف غير المتعلقة بخدمة المؤتمرات . وان اللجنة الاستشارية وافقت على الطلب فيما عدا ٣٥٠ ٠٠٠ دولار تتعلق بأنشطة الاعلام التي رأت اللجنة ان تدرسها اللجنة التحضيرية أولا . وأضاف ، انه من المنتظر ان يتوفر مبلغ ٣٠٦ ٠٠٠ دولار من الموارد الخارجة عن الميزانية يمكن استخدامها لبدء الأنشطة الاعلامية في عام ١٩٨٦ ، ريثما تقوم لجنة المخدرات بالنظر في برنامج العمل . واختتم قائلا ان اللجنة الاستشارية توصي باعتماد اضافي قدره ٩٨٣ ٨٠٠ دولار وانه سيجرى النظر ، في اطار البيان الموحد بشأن احتياجات خدمة المؤتمرات لعام ١٩٨٦ الذي سيقدم قبل اختتام الدورة الحالية ، في الاحتياجات المحددة لخدمة المؤتمرات التي تحتاجها الاجتماعات التحضيرية . أما تكاليف خدمة المؤتمرات المتعلقة بالمؤتمر نفسه الذي سيعقد في عام ١٩٨٧ ، فسوف ينظر فيها في الدورة الحادية والأربعين .

٢٠ - السيد موراي (المملكة المتحدة) : قال ان وفد بلاده ، بصفته مشاركا في تقديم مشروع قرار اللجنة الثالثة ، يأمل في أن يكلل المؤتمر الدولي بالنجاح . واستدرك قائلا ان مساندة وفد بلاده لعقد المؤتمر لا يعني انه لا يعبأ بما ينطوي عليه ذلك من نفقات كبيرة جدا . وقال انه يؤيد توصية اللجنة الاستشارية بتأجيل اتخاذ أى قرار بشأن أنشطة الاعلام ، رهن النظر في هذه المسألة من جانب لجنة المخدرات . وعلن ان المستوى الحالي للتقديرات يعكس تفسيراً مبالغاً فيه ، من جانب ادارة شؤون الاعلام ، للولاية المناطة بها . وأضاف انه ينبغي لأنشطة الاعلام ان تتم مع مراعاة التوفير ، وانه ينبغي ان يكون الهدف عقد مؤتمر فعلي وليس سركا لوسائل الاعلام . وأعرب عن رغبة وفد بلاده في ان تستعرض لجنة المخدرات الاحتياجات من الموظفين المؤقتين الاضافيين والخبراء الاستشاريين والسفر . وأضاف قائلا انه لعله من السابق لأوانه ان تتخذ الجمعية العامة قرارا بشأن الاعتمادات ، قبل ان تتوفر للجنة فرصة للاضطلاع بمهامها على وجه ملائم ، بصفتها هيئة تحضيرية للمؤتمر .

٢١ - وصرح بأن المؤتمر الدولي المقترح مثال جيد على ظهور أولوية جديدة تبرر عمل الأمم المتحدة . واختتم كلمته قائلا انه ينبغي تلبية احتياجات المؤتمر من خلال اعادة التوزيع بدلا من اضافة تكاليفه الى تقديرات الميزانية الأولية .

٢٢ - السيد ديتزر (النمسا) : ركز على أهمية ضمان احكام اعداد المؤتمر وفعاليته من حيث التكلفة .

٢٣ - الرئيس : اقترح انه ينبغي للجنة الخامسة ان تحيط الجمعية العامة علما ، على أساس توصيات اللجنة الاستشارية ، بأنه اذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار A/C.3/40/L.49 بصيغته المنقحة شفويا ، ستكون هناك حاجة الى اعتمادات اضافية يبلغ مجموعها ٩٨٣ ٨٠٠ دولار في اطار الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، منها ٩٠٠ ٠٠٠ دولار في الباب الأول و ٨ ٠٠٠ دولار في الباب ٦ ، و ٥٦ ٤٠٠ دولار في الباب ٨ ، و ١ ٦٠٠ دولار في الباب ١٠ ، و ٤ ١٠٠ دولار في الباب ١١ ، و ٥ ٠٠٠ دولار في الباب ١٢ ، و ٣ ٣٠٠ دولار في الباب ١٣ ، و ٢ ٦٠٠ دولار في الباب ١٤ ، و ٢ ٨٠٠ دولار في الباب ٢٦ . وأضاف انه ستكون هناك حاجة أيضا الى اعتماد اضافي بمبلغ ٢١٦ ٦٠٠ دولار في الباب ٣١ (الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين) ، تقابله زيادة ماثلة في باب الايرادات ١ (ايرادات الآتية من الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين) . وقال ان الاحتياجات المتعلقة بخدمة المؤتمرات قدرت ، على أساس التكلفة الكاملة ، بمبلغ ٣٣٠ ٨٠٠ دولار لسنة ١٩٨٦ ، و ٤٩٩ ٨٠٠ دولار لسنة ١٩٨٧ . وانهى كلمته قائلا انه سينظر في الاعتمادات الاضافية الفعلية التي قد تلزم في

(الرئيس)

هذا الصدد ، في إطار البيان الموحد لاحتياجات خدمة المؤتمرات الذي سيقدم قبل اختتام الدورة الحالية فيما يتعلق بعام ١٩٨٦ ، وفي الدورة الحادية والأربعين فيما يتعلق بعام ١٩٨٧ .

٢٤ - أقر اقتراح الرئيس دون تصويت .

٢٥ - السيد ياكوفنكو (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : قال انه في حين يعرب وفد بلاده عن ارتياحه لخفض تقديرات المؤتمر الدولي ، فان الوفد يعتبر ان توصيات اللجنة الاستشارية لم تكن شاملة بما فيه الكفاية . وأضاف انه لو اجري تصويت على الاقتراح ، لا قترع وفد بلاده ضده . غير ان وفد بلاده لم يعارض اعتماده دون تصويت .

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/C.2/40/L.77 المتعلق بالبنـد ٨٤ (ج) من جدول الأعمال (A/C.5/40/85)

٢٦ - السيد مسيلي (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية) : قال ان الجمعية العامة ستقرر ، في إطار مشروع القرار A/C.2/40/L.77 ، استئناف مؤتمر الأمم المتحدة المعني بشروط تسجيل السفن للجزء الرابع من دورته في جنيف في الفترة من ٢٠ كانون الثاني /يناير الى ٧ شباط /فبراير ١٩٨٦ . وقدرت الأمانة العامة احتياجات خدمة المؤتمر بمبلغ ٢٠٠ ٣٣٤ دولار . واختتم كلمته قائلاً انه سينظر في اي اعتماد اضافي قد يكون لازماً في إطار البيان الموحد لاحتياجات خدمة المؤتمرات .

٢٧ - الرئيس : اقترح انه ينبغي للجنة الخامسة ان تحيط الجمعية العامة علماً ، على أساس توصيات اللجنة الاستشارية ، بأن اعتماد مشروع القرار A/C.2/40/L.77 ستترتب عليه زيادة في احتياجات خدمة المؤتمرات تقدر على أساس التكلفة الكاملة بمبلغ ٢٠٠ ٣٣٤ دولار . وقال انه سيتم النظر في الاعتمادات الاضافية الفعلية التي قد تلزم في هذا الصدد ، في إطار البيان الموحد لاحتياجات خدمة المؤتمرات الذي سيقدم قبل اختتام الدورة . وعلن انه لو لم يسمع أي اعتراض ، فانه سيعتبر ان اللجنة ترغب في اقرار هذا الاقتراح .

٢٨ - وقد تقرر ذلك .

التقديرات المنقحة في إطار الأبواب ٢٨ ألف ، وها* ، وواو ، وزاي (ادارة شؤون الادارة والتنظيم) (A/40/7/Add.16 ، A/C.5/40/60 ، Corr.1 و A/C.5/40/61) .

٢٩ - السيد مسيلي (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية) : قال ان مقترحات الأمين العام لاعادة تنظيم ادارة شؤون الادارة والتنظيم لن يترتب عليها أي نفقات اضافية ، وان اللجنة الاستشارية تقبلها بالتالي . وعلن انه قدمت أيضا التقديرات المنقحة

(السيد مسيلي)

للأبواب ٢٨ ألف ، وهاء ، وزاي . وأوضح انه فيما يتعلق بالباب ٢٨ واو ، تولي اللجنة الاستشارية أهمية كبيرة لتعزيز شعبية المراجعة الداخلية للحسابات ، وانها تعتبر ان مقترح الأمين العام بشأن هذه الوحدة مطابق لمبدأ الضبط الأقصى للانفاق .

٣٠ - السيد كرامر (الولايات المتحدة الأمريكية) : قال انه يتضح من الفرع ثانيا من الوثيقة A/40/7/Add.16 انه قدم اعتماد اضافي بمبلغ ٥٠٠ ١١ دولار ، وطلب توضيحا بشأن هذه المسألة .

٣١ - السيد مسيلي (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية) : قال ان المبلغ المعني لا يمثل طلبا اضافيا ، بل يمثل اعادة توزيع مع المراعاة الواجبة لمبدأ الضبط الأقصى للانفاق .

٣٢ - الرئيس : قال ان اللجنة تتذكر انه خلال القراءة الأولى للباب ٢٨ ، أجلت اتخاذ قرار بشأن الأبواب الفرعية هاء ، وواو ، وزاي ، على أساس ان هذه الأبواب الفرعية ستدرس من جديد في مرحلة لاحقة ، عند النظر في التقديرات المنقحة . واستدرك قائلا ان اللجنة وافقت ، في القراءة الأولى ، على اعتماد مبلغ ٠٠٠ ١٤ ١ دولار للباب ٢٨ ألف . وأضاف ان مجموع التقديرات المنقحة في الأبواب الفرعية ألف ، وهاء ، وواو ، وزاي بلغت ٠٠٠ ٢٢٦ ٨ ٢٤ دولار ، حسب ما أوصت به اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية . وذكر انه نظرا لأن اللجنة قد وافقت فعلا في القراءة الأولى على اعتماد مبلغ ٠٠٠ ١٤ ١ دولار ، فانه ينبغي لها الآن ان تتخذ قرارا بشأن الاعتمادات المتبقية الموصى بها وبالمبلغ ٠٠٠ ٢١٢ ٢٣ دولار . وأضاف قائلا انه ينبغي لها أيضا ان تتخذ قرارا بشأن الاعتماد الاضافي بمبلغ ٠٠٠ ٤١ دولار المطلوب في اطار الباب ٣١ ، تقابله زيادة بنفس المقدار في باب الايرادات ١ .

٣٣ - تم دون تصويت اقرار توصيات اللجنة الاستشارية بشأن رصد اعتمادات اضافية بمبلغ ٠٠٠ ٢١٢ ٢٣ دولار في الباب ٢٨ ، وبمبلغ ٠٠٠ ٤١ دولار في الباب ٣١ ، تقابل هذا المبلغ الأخير زيادة بنفس المقدار في باب الايرادات ١ .

٣٤ - السيد نودا (اليابان) : رحب باتجاه نية الأمين العام الى تعزيز أداء الأمم المتحدة ، غير انه اعرب عن انشغاله بشأن العرض المتأخر للتقديرات المنقحة للباب ٢٨ . واعلن ان المقترحات الطموحة لاعادة تنظيم ادارة شؤون الادارة والتنظيم جديدة بالدراسة الوافية .

٣٥ - السيد ياكوفنكو (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : قال ان وفد بلاده لم يعارض الموافقة على الاعتمادات الاضافية دون تصويت . واعلن ان وفد بلاده اعرب عن

(السيد ياكوفنكو ، اتحار
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية)

موقفه ازا* الباب ٢٨ ككل في جلسات سابقة ، وانه يعتبر ان النفقات المتعلقة بالادارة والتنظيم مفرطة ، غير انه لم يعارض عملية اعادة التنظيم المقترحة ، بأمل انها ستعزز فعالية الأمانة العامة .

٣٦ - السيد ميكالسكي (الولايات المتحدة الأمريكية) : قال انه من غير الواضح ما اذا كان مبلغ ٣١٨ ٥٠٠ دولار ، المعتمد لشعبة المراجعة الداخلية للحسابات ، مدرج في الاعتمادات التي تمت الموافقة عليها توا . وأضاف قائلاً انه عندما انضم الى توافق الآراء بشأن الباب ككل ، لم يكن يدرك ان اللجنة كانت بصدد اتخاذ قرار بشأن الاقتراح الخاص بزيادة الاعتمادات في شعبة المراجعة الداخلية للحسابات ، وهو الاقتراح الذي تلقى تعليمات بالتصويت ضده .

٣٧ - السيد دوفرو (بلجيكا) : قال ان وفد بلاده انضم الى توافق الآراء لأنه كان مقتنعا بضرورة تعزيز شعبة المراجعة الداخلية للحسابات لتمكين الموظفين من استخدام أساليب حديثة . واصل انه من المؤسف انه لم يكن من الممكن استيعاب الاحتياجات الإضافية لهذا الغرض ، وخاصة في ضوء الاعتماد الاجمالي الكبير جدا للباب ككل . وأعرب عن أمل وفد بلاده في أن يؤدي تحسن عمليات الشعبة الى توفيرات في المستقبل والسعي تسديد الاستثمار .

٣٨ - السيد مقطري (اليمن) : قال ان تقدير مبلغ ٩٠٠ ٩١٧ ٤ دولار لاستئجار وصيانة المعدات يبدو مبالغاً فيه بالنسبة الى وفد بلاده .

٣٩ - السيد مسيلي (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية) : قال ان مبلغ ٩٠٠ ٩١٧ ٤ دولار لصيانة المعدات يتعلق باستئجار وصيانة معدات الحاسبة الالكترونية لوحدة الحاسبة الالكترونية المركزية ، التي تستخدمها المنظمة بأكملها .

المركز الدولي للحساب الالكتروني : تقديرات الميزانية لعام ١٩٨٦ (A/C.5/40/15)

٤٠ - السيد مسيلي (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية) : قال ان اللجنة الاستشارية توصي بقبول مبلغ ٥٠٠ ٣٦٥ ٥ دولار للمركز الدولي للحساب الالكتروني لعام ١٩٨٦ . وأضاف قائلاً ان هذه التوصية ليست لها أي أثر على الموارد التي وافقت عليها اللجنة الخامسة منذ وقت قليل في الباب ٢٨ هـ/زاي .

٤١ - الرئيس : اقترح انه ينبغي للجنة الخامسة ان توصي الجمعية العامة ، على أساس توصيات اللجنة الاستشارية ، بالموافقة على تقديرات الانفاق المقدمة لسنة ١٩٨٦ للمركز الدولي للحساب الالكتروني بمبلغ ٥٠٠ ٣٦٥ ٥ دولار . وقال انه اذا لم يسمع أي اعتراض فانه يعتبر ان اللجنة ترغب في اقرار الاقتراح .

٤٢ - وقد تقرر ذلك .

رفعت الجلسة الساعة ٢٠/٢١